

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA ***USER MANUAL***

ZVIERKA ECD ***CLAPS TLG***

ECD-0.8 • ECD-1.0 • ECD-1.6
ECD-2.0 • ECD-3.2



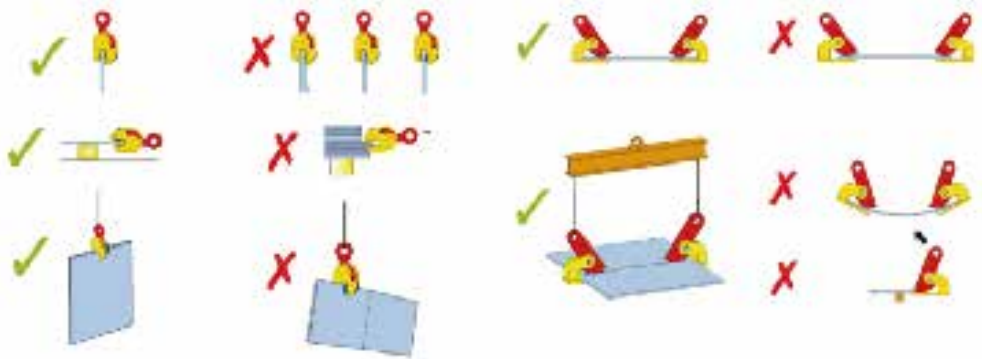
TOHO

SVX[®]

www.svx.sk • www.svx.cz • www.svx.hu • www.svxshop.pl • www.svxshop.ro

Safe lifting

- Lifting clamps are suitable for lifting and transporting steel sheets with a maximum hardness of 37 Hrc (345 HB, 1166 N/mm²).
- Lifting clamps are suitable for use in normal atmospheric conditions, between -40°C and +100°C.
- Never overload the clamp and prevent loads from tearing.
- Always use the full depth of the jaws when loading.
- Never lift more than one plate at a time.
- Always keep your distance when lifting and lowering loads.
- Avoid situations where someone is under load.
- Any welding of the clamp is prohibited, it may affect the hardness and clamp toughness.



BEZPEČNÁ MANIPULÁCIA S TABUĽOVOU SVORKOU

- SVORKA NA TANIERE používaná na rôzne aplikácie by mala byť uložená na oddelených miestach.
 - TLAČOVÁ SVORKA by sa mala vždy skladovať vo vnútri, nikdy ju nenechávajte vystavenú poveternostným vplyvom.
 - Bude pohodlnejšie, ak na každú svorku umiestnite farebné označenia alebo určitý počet čiar podľa jej nosnosti, aby ste mohli ľahko použiť správnu svorku pre zdvíhanú váhu.
 - Raz týždenne by mala byť svorka skontrolovaná osobou zodpovednou za skladovanie podľa špecifikovaných inšpekčných noriem.
- Raz za dva-tri mesiace si u výrobcu určite nechajte vykonať kontrolu.
V svorkách, kde sa zistí poškodenie, ako sú praskliny alebo opotrebovanie na zvárannej časti, ich okamžite prestaňte používať bez ohľadu na zjavnú veľkosť alebo rozsah poškodenia.

a. prevádzkový stav

b. opotrebovanie na vačke alebo otočnej čelusti

c. stav otvoru

- Svorky, ktoré ste z bezpečných dôvodov prestali používať, by mali byť zreteľne označené ako chybné a uskladnené oddelene.
- Nikdy by ste nemali ponechať v pracovnej oblasti.
- Nezabudnite zaznamenať kontroly do denníka vždy, keď sa vykonávajú.

Model	Zataženie
ECD-0.8	MAX 800kg
ECD-1.0	MAX 1000kg
CDK-1.6	MAX 1600kg
CDK-2.0	MAX 2000kg
CDK-3.2	MAX 3200kg



UPOZORNENIE:

- Skontrolujte stav bremena, ktoré sa má zdvíhať.
- Dbajte na to, aby ste zostali mimo dosahu dvíhaných predmetov.
- Používajte svorky s primeranými špecifikáciami (nosnosť aj otváranie)
- Dodržiavajte správne prevádzkové postupy.
- Používajte správne svorky.
- Na zdvihnutie jednej ocelevej platne použite vlečné vertikálne zdvíhacie svorky.

SPRÁVNA OBSLUHA

Zdvíhacie zariadenie je určené na prenášanie jednotlivých kovových a ocelových plechov vo zvislej polohe v rámci rozsahu čeluste označeného na identifikačnom štítku a otáčaniu max. do 180°.

Akékoľvek odlišné narábanie s prostriedkami, alebo preťažovanie prostriedkov je považované za nesprávne. TOHO nie je zodpovedná za škody spôsobené takýmto použitím. Riziko preberá na seba užívateľská firma.

Zdvíhacie zariadenie je vhodné pre všetky ocelové bremená, ktoré je možné plne vložiť do čelustí zvierky a tvrdosť ich povrchu nepresahuje HRC 30.

Nosnosť vyznačená na zariadení (WLL), je maximálne bezpečné pracovné zaťaženie, ktoré nesmie byť prekročené.

Minimálne zaťaženie je 20% špecifikovanej nosnosti zariadenia, v opačnom prípade nie je možné dosiahnuť potrebnú bezpečnú silu pre bezpečný transport.

Prechádzanie a zdržiavanie sa pod zaveseným nákladom je zakázané.

Nenechávajte bremeno zavesené bez dozoru, ani ho nenechávajte zavesené dlhší čas.

Bremeno je možné uviesť do pohybu až keď je správne upevnené a v nebezpečnej zóne sa nenachádzajú žiadne osoby.

Obsluha sa musí ubezpečiť, že bremeno je na zariadenie zavesené spôsobom, ktorý nevystavuje jeho, ani inú osobu nebezpečenstvu zranenia zdvíhacím zariadením, závesom (napr. hák, strmeň, atď.), alebo bremenom.

Pred použitím zdvíhacieho zariadenia v špecifickom prostredí (vysoká vlhkosť, soľ, kyseliny, zásady), alebo manipulácia s nebezpečnými bremenami (napr. roztavené, alebo rádioaktívne materiály) si vyžiadajte rady od výrobcu.

Zdvíhacie zariadenie je možné používať v rozsahu teplôt okolia -40°C až +100°C. V prípade extrémnych podmienok presahujúcich tento rozsah, kontaktujte výrobcu.

Pri prenášaní dlhších plechov, alebo profilov odporúčame spojiť dva, alebo viac kusov zdvíhacích zariadení, čím sa zabráni kolísaniu bremena. Zdvíhacie zariadenia je možné použiť v kombinácii s traverzou, alebo vo viacpramennom závese. Bremeno prenášajte vždy pomaly, pozorne a blízko zeme.

Uistite sa, že pri skladaní bremena žeriavový hák netlačí na zdvíhacie zariadenie. Hmotnosť žeriavového háku by mohla viesť k otvoreniu zdvíhacieho zariadenia.

Používajte len žeriavové háky s poistkou.

Závesné oko zdvíhacieho prostriedku musí mať v žeriavovom háku dostatok miesta a musí sa na ňom voľne pohybovať.

V prípade poškodenia zdvíhacieho zariadenia ho ihneď prestaňte používať.

NESPRÁVNA OBSLUHA

Neprekračujte predpísanú nosnosť zdvíhacieho zariadenia (WLL).

Zdvíhať je možné len bremená v rámci špecifikovaného rozovretia čelustí.

Zaťaženie nesmie byť nižšie ako 20% špecifikovanej nosnosti, nakoľko v opačnom prípade nebude dosiahnutá potrebná zvieracia sila na bezpečné zdvihnutie bremena.

Prevádzkať akékoľvek zmeny na zdvíhacom zariadení je zakázané.

Používať zdvíhacie zariadenie na zdvíhanie a prepravu osôb, je zakázané.

Pri prenášaní bremena sa uistite, že sa bremeno nehojdá a že nepríde do kontaktu s inými predmetmi.

Naraz je možné so zdvíhacím zariadením prenášať len jeden plech.

Bremeno vložte do čelustí zvierky až na doraz.

Páku zdvíhacieho zariadenia nepoužívajte k pripevneniu a zdvíhaniu bremena.

Nedovoľte, aby zdvíhacie zariadenie spadlo z výšky.

Zariadenie nie je možné používať vo výbušnom prostredí.

PREHLIADKA PRED PRÁCOU

Uistite sa, že povrch bremena je v mieste kde naň bude pôsobiť zdvíhacie zariadenie, bez mastnoty, náterov, nečistôt a usadenín, že nie je potiahnutý, aby kontakt medzi zubami a povrchom bremena nebol ničím obmedzovaný.

Skontrolujte pevnú aj pohyblivú čelusť či nie sú opotrebené, alebo poškodené. Profily oboch čelustí musia byť čisté.

Skontrolujte celé zdvíhacie zariadenie či nenesie známky poškodenia, trhlín, alebo deformácií.

Zdvíhacie zariadenie sa musí dať otvoriť a zatvoriť ľahko a voľne.

Skontrolujte pružinu. Keď je páka v polohe "Close" (zatvoriť), pružina musí vyvíjať značnú silu pri zatlačení na závesné oko.

BEZPEČNÁ MANIPULACE S TABULOVOU SVORKOU

- SVORKA NA TALÍŘE používaná na různé aplikace by měla být uložena na oddělených místech.
- TLAKOVÁ SVORKA by měla být vždy skladována uvnitř, nikdy ji nenechávejte vystavenou povětrnostním vlivům.
- Bude pohodlnější, pokud na každou svorku umístíte barevné označení nebo určitý počet čar podle její nosnosti, abyste mohli snadno použít správnou svorku pro zvedanou váhu.
- Jednou týdně by měla být svorka zkontrolována osobou odpovědnou za skladování podle specifikovaných inspekčních norem. Jednou za dva až tři měsíce si u výrobce nechte určitě provést kontrolu.

Svorky, kde se zjistí poškození, jako jsou praskliny nebo opotřebení na svařované části, okamžitě přestaňte používat bez ohledu na zjevnou velikost nebo rozsah poškození.

a. provozní stav

b. opotřebení na vačce nebo otočné čelisti

c. stav otvoru

- Svorky, které jste z bezpečnostních důvodů přestali používat, by měly být zřetelně označeny jako chybné a uskladněny odděleně. Nikdy by neměly být ponechány v pracovní oblasti.
- Nezapomeňte zaznamenávat kontroly do deníku vždy, když se provádějí.

Model	Zatížení
ECD-0.8	MAX 800kg
ECD-1.0	MAX 1000kg
CDK-1.6	MAX 1600kg
CDK-2.0	MAX 2000kg
CDK-3.2	MAX 3200kg



UPOZORNĚNÍ:

- Zkontrolujte stav břemene, které se má zdvihat.
- Dbejte na to, abyste zůstali mimo dosah zdvíhaných předmětů.
- Používejte svorky s odpovídajícími specifikacemi (nosnost i otevírání).
- Dodržujte správné provozní postupy.
- Používejte správné svorky.
- Pro zdvižení jedné ocelové desky použijte tažné vertikální zdvihací svorky.

SPRÁVNÁ OBSLUHA

Zdvhací zařízení je určeno k přepravě jednotlivých kovových a ocelových plechů ve svislé poloze v rámci rozsahu rozevření čelistí uvedeného na identifikačním štítku a k jejich otáčení maximálně o 180°.

Jakékoli jiné použití zařízení nebo jeho přetěžování je považováno za nesprávné použití. Společnost TOHO nese odpovědnost za škody způsobené takovým použitím. Riziko nese uživatelská společnost.

Zdvhací zařízení je vhodné pro všechna ocelová břemena, která lze zcela vložit do čelistí svěrky a jejichž tvrdost povrchu nepřesahuje HRC 30.

Nosnost vyznačená na zařízení (WLL) představuje maximální bezpečné pracovní zatížení, které nesmí být překročeno.

Minimální zatížení činí 20 % stanovené nosnosti zařízení. V opačném případě nelze dosáhnout potřebné svěrné síly pro bezpečnou přepravu.

Procházení a zdržování se pod zavěšeným břemenem je zakázáno.

Nenechávejte břemeno zavěšené bez dozoru ani jej nenechávejte zavěšené po delší dobu.

Břemeno lze uvést do pohybu až tehdy, když je správně upevněno a v nebezpečné zóně se nenacházejí žádné osoby.

Obsluha se musí ujistit, že je břemeno zavěšeno na zařízení takovým způsobem, aby obsluha ani jiné osoby nebyly vystaveny nebezpečí poranění zdvihacím zařízením, závěsem (např. hákem, třmenem apod.) nebo samotným břemenem.

Před použitím zdvihacího zařízení ve specifickém prostředí, například při vysoké vlhkosti, působení soli, kyselin nebo zásad, případně při manipulaci s nebezpečnými břemeny, například roztavenými nebo radioaktivními materiály, si vyžádejte doporučení výrobce.

Zdvhací zařízení lze používat při okolní teplotě v rozsahu -40 °C až +100 °C. V případě extrémních podmínek přesahujících tento rozsah kontaktujte výrobce.

Při přepravě delších plechů nebo profilů doporučujeme použít dvě nebo více zdvihacích zařízení současně, čímž se zabrání nežádoucímu kývání břemena.

Zdvhací zařízení lze použít v kombinaci s traverzou nebo ve vícepramenném závěsu.

Břemeno vždy přepravujte pomalu, opatrně a co nejblíže k zemi.

Při pokládání břemena se ujistěte, že jeřábový hák netlačí na zdvihací zařízení. Hmotnost jeřábového háku by mohla způsobit otevření zdvihacího zařízení.

Používejte pouze jeřábové háky s pojistkou.

Závěsné oko zdvihacího zařízení musí mít v jeřábovém háku dostatek prostoru a musí se v něm volně pohybovat.

V případě poškození zdvihacího zařízení jej okamžitě přestaňte používat.

NESPRÁVNÁ OBSLUHA

Nepřekračujte předepsanou nosnost zdvihacího zařízení (WLL).

Zdvíhat lze pouze břemena v rámci stanoveného rozsahu rozevření čelistí.

Zatížení nesmí být nižší než 20 % stanovené nosnosti, protože v opačném případě nebude dosaženo potřebné svěrné síly pro bezpečné zdvihnutí břemena.

Provádění jakýchkoli změn nebo úprav na zdvihacím zařízení je zakázáno.

Používání zdvihacího zařízení ke zdvihání a přepravě osob je zakázáno.

Při přepravě břemena se ujistěte, že se břemeno nekývá a nepřichází do kontaktu s jinými předměty.

Zdvihacím zařízením lze současně přepravovat pouze jeden plech.

Břemeno vložte do čelistí svěrky až na doraz.

Páku zdvihacího zařízení nepoužívejte k upevňování ani ke zdvihání břemena.

Zabraňte pádu zdvihacího zařízení z výšky.

Zařízení nesmí být používáno v prostředí s nebezpečím výbuchu.

KONTROLA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

Ujistěte se, že povrch břemena je v místě, kde na něj bude působit zdvihací zařízení, zbavený mastnoty, nátěrů, nečistot a usazenin a že není opatřen žádnou povrchovou vrstvou, která by omezovala přímý kontakt mezi zuby svěrky a povrchem břemena.

Zkontrolujte pevnou i pohyblivou čelist, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Profily obou čelistí musí být čisté.

Zkontrolujte celé zdvihací zařízení, zda nevykazuje známky poškození, prasklin nebo deformací.

Zdvihací zařízení musí být možné snadno a volně otevírat a zavírat.

Zkontrolujte pružinu. Pokud je páka v poloze „Close“ (zavřeno), musí pružina při zatlačení na závěsné oko vyvíjet výrazný odpor.

BEZPEČNÁ MANIPULÁCIA S TABUĽOVOU SVORKOU

- Különböző alkalmazásokhoz használt LEMEZHÍRÓT külön kell tárolni helyeken.
- A PRESS CLAMP-t mindig zárt térben kell tárolni, soha ne hagyja szabadon időjárási hatások.

• Kényelmesebb lesz, ha minden terminálon színes jelöléseket helyez el vagy a teherbíró képességének megfelelő számú vonalat, így könnyen használja az emelendő súlynak megfelelő bilincset.

• Hetente egyszer ellenőriznie kell a bilincset a felelős személynek meghatározott ellenőrzési szabványok szerinti tároláshoz.

Két-három havonta egyszer ellenőriztesse a gyártót.

Olyan bilincsekben, ahol sérülések, például repedések vagy kopás találhatóak A hegesztett rész méretétől függetlenül azonnal hagyja abba a használatát vagy a kár mértéke.

a. működési állapot

b. bűtyök vagy forgópofa kopása

c. lyuk állapota

• A biztonsági okokból abbahagyott termináloknak jól láthatónak kell lenniük hibásnak jelölve és külön tárolva.

Soha ne hagyja a munkaterületen.

• Mindig naplózza az ellenőrzéseket, amikor végrehajtják őket.

Modell	Terhelés
ECD-0.8	MAX 800kg
ECD-1.0	MAX 1000kg
CDK-1.6	MAX 1600kg
CDK-2.0	MAX 2000kg
CDK-3.2	MAX 3200kg



FIGYELMEZTETÉS:

- Ellenőrizze a megemelő teher állapotát.
- Ügyeljen arra, hogy maradjon a megemelt tárgyak hatótávolságán kívül.
- Használjon megfelelő specifikációkkal rendelkező bilincseket (teherbírás és nyitás).
- Tartsa be a helyes üzemeltetési eljárásokat.
- Használja a megfelelő bilincseket.
- Egy acéllemez megemeléséhez használjon függőleges emelőbilincseket.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A 180°-ig elfordítható teherfelvevő eszköz az egyesével, egyenesen álló fém- és acéllemezek mozgatására szolgál a típustáblán megadott befogási tartományig.

Minden más felhasználás nem rendeltetésszerű. Ebből eredő károkért a TOHO nem vállal felelősséget. A kockázatot gyedül a felhasználó/üzemeltető viseli.

A teherfelvevő eszköz minden olyan acél teher felvételére alkalmas, melyek ütközésig feltolhatók, és felületkeménysége nem lépi túl a HRC 30 értéket.

A készüléken feltüntetett teherbírás (WLL) a maximális terhet jelzi, melyet a készülékre felhelyezhet.

A minimális teher a megadott teherbírás 20%-a legyen, máskülönben a biztonságos szállításhoz a szükséges szorítóerő nem érhető el.

Felemelt teher alatt tartózkodni tilos!

Ne hagyja a terhet hosszabb ideig vagy felügyelet nélkül felemelt vagy megfeszített állapotban.

A kezelő azután kezdheti meg a teher mozgatását, hogy meggyőződött arról, hogy a teher megfelelően van rögzítve és a veszélyzónában senki sem tartózkodik.

A kezelő a teherfelvevő eszköz felakasztása során ügyeljen arra, hogy az eszköz kezelése során saját maga sem a készüléktől, sem kötözőeszköztől, sem a tehertől ne legyen veszélyben.

A teherfelvevő eszköz rendkívüli környezetben történő használata (magas páratartalom, sós, maró, lúgos) vagy veszélyes áruk kezelése (pl. melegfolyós, radioaktív anyagok) esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

A teherfelvevő eszköz használata során alkalmas környezeti hőmérséklet -40°C és +100°C között lehet. Extrém környezeti feltételek esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

A hosszabb lemezek vagy profilok mozgatásához a belengés elkerülése érdekében két teherfelvevő eszköz használatát javasoljuk. Az eszközök merevítőgerendával összekötődhetők vagy többágas kivitelben is használhatóak.

A terhet mindig lassan, óvatosan és a talajhoz közel kell szállítani.

A teher földre helyezése során ügyeljen arra, hogy a horog ne nyomja meg a teherfelvevő eszközt. A daruhorog súlyától a teherfelvevő szerkezet kinyílnak.

Kizárólag kikadáságtólóval rendelkező horgot használjon.

A daruhorogban legyen elegendő hely a teherfelvevő eszköz emelőfüle számára, hogy szabadon tudjon mozogni.

Működési rendellenesség esetén helyezze a teherfelvevő eszközt azonnal üzemén kívül.

NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A teherbírás (WLL) túllépni tilos!

Kizárólag a megadott nyitási tartománynak megfelelő teher emelhető.

A biztonságos moztatás érdekében a teher minimális súlya legyen a megengedett teherbírás 20%-a, máskülönben a szükséges szorítóerő nem érhető el.

A teherfelvevő eszközt átalakítani tilos!

A teherfelvevő eszközzel személyt szállítani tilos!

A szállítás során kerülje a teher belengését és egyéb tárgyakhoz történő ütközését.

A teherfelvevő eszközzel egyszerre kizárólag egy lemeztábla szállítható.

A terhet minden esetben ütközésig fel kell tolni.

A beállítókart a teher rögzítéshez vagy emeléséhez használni tilos.

A teherfelvevő eszközt ne ejtse le nagyobb magasságból.

A készüléket robbanásveszélyes környezetben használni tilos!

ELLENŐRZÉSEK A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT

Ügyeljen arra, hogy a teher felszíne, ahová a teherfelvevő eszköz kerül, zsír-, festék, kosz-, revementes legyen, hogy a fogak akadálymentesen kapcsolódjanak a teherhez.

Ellenőrizze a fix- és a szorítópofát kopás és sérülés szempontjából.

Mindkét pofa tiszta profillal rendelkezzen.

Ellenőrizze az egész teherfelvevő eszközt sérülés, repedés vagy deformálódás szempontjából.

A teherfelvevő eszközt legyen könnyen nyitható és zárható.

Ellenőrizze a húzórugót. Ha a zárókar "Zu" állásban van, akkor láthatóan erős rugóerőnek kell mutatkoznia, amikor az emelőfület megnyomjuk.

SAFE HANDLING OF TERMINAL BLOCK

- *TERMINAL BLOCKS* used for various applications should be stored in separate locations.
- *PRINTING TERMINAL* should always be stored indoors, never exposed to weather conditions.
- It will be more convenient if you place color markings or a certain number of lines according to its load capacity on each terminal, so you can easily use the correct terminal for the lifted weight.
- Once a week, the terminal should be inspected by a responsible person according to specified inspection standards. Every two to three months, make sure to have a check done by the manufacturer.

In terminals where damage is found, such as cracks or wear on the welded part, stop using them immediately regardless of the apparent size or extent of the damage.

a. operating condition

b. wear on the cam or swivel jaw

c. hole condition

- Terminals that have been discontinued for safety reasons should be clearly marked as faulty and stored separately. Never leave them in the work area.
- Don't forget to record the checks in the logbook whenever they are performed.

Model	Load
ECD-0.8	MAX 800kg
ECD-1.0	MAX 1000kg
CDK-1.6	MAX 1600kg
CDK-2.0	MAX 2000kg
CDK-3.2	MAX 3200kg



WARNING:

- Check the condition of the load to be lifted.
- Ensure to stay clear of lifted objects.
- Use clamps with appropriate specifications (capacity and opening).
- Follow correct operational procedures.
- Use the correct clamps.
- For lifting a single steel plate, use adjustable vertical lifting clamps.

CORRECT OPERATION

The load lifting attachment is used for transporting individual upright sheet metal and steel plates within the jaw capacity indicated on the identity plate and for rotating the load through up to 180°.

Any different or exceeding use is considered incorrect. TOHO will not accept any liability for damage resulting from such use. The risk is borne by the user/operating company alone.

The load lifting attachment is suitable for all loads of steel that can be fully entered into the mouth of the clamp and have a surface hardness of up to max. HRC 30.

The load capacity indicated on the unit is the maximum working load limit (WLL) that may be attached.

The min. load is 20% of the specified load capacity, as otherwise the clamping force required for safe transport will not be reached.

Do not allow personnel to stay or pass under a suspended load.

A lifted or clamped load must not be left unattended or remain lifted or clamped for a longer period of time.

The operator may start moving the load only after it has been attached correctly and all persons are clear of the danger zone.

When suspending the load lifting attachment, the operator must ensure that neither the load lifting attachment, the suspension (e.g. hook, shackle, etc.) nor the load pose a danger to himself or other personnel.

Prior to operation of the load lifting attachment in special atmospheres (high humidity, salty, caustic, alkaline) or handling hazardous goods (e.g. molten compounds, radioactive materials) consult the manufacturer for advice.

The load lifting attachment may be used at ambient temperatures between -40° C and +100° C. Consult the manufacturer in the case of extreme working conditions.

If longer sheets of metal or profiles are to be transported, we recommend that two load lifting attachments be used to prevent load sway. The load lifting attachments may be used in combination with a spreader beam or a multi-legged arrangement.

Always transport the load slowly, carefully and close to the ground.

Make sure that when depositing the load, the crane hook does not press against the load lifting attachment. The weight of the crane hook could lead to opening of the load lifting attachment.

Only use crane hooks with a safety latch.

The suspension eye of the load lifting attachment must have sufficient space in the crane hook and be freely articulating.

In the case of malfunctions, stop using the load lifting attachment immediately.

INCORRECT OPERATION

Do not exceed the rated load capacity (WLL) of the unit.

Only loads within the specified jaw capacity must be picked up.

The load weight must not be less than 20% of the specified load capacity, as otherwise the clamping force required for safe transport will not be reached.

Any modifications of the load lifting attachment are prohibited.

It is forbidden to use the load lifting attachment for the transportation of persons.

When transporting loads ensure that the load does not swing or come into contact with other objects.

Only one sheet metal plate may be transported at a time with the load lifting attachment.

Always insert the load fully into the mouth of the clamp.

Do not use the latching lever for attaching and lifting loads.

Do not allow the load lifting attachment to fall from a large height.

The unit must not be used in potentially explosive atmospheres.

INSPECTIONS BEFORE STARTING WORK

Ensure that the surface of the load, in the location where the load lifting attachment is applied, is free from grease, paint, contamination and scale and is not coated, so that the teeth can make good contact with the surface of the load.

Check the fixed jaw and the clamping jaw for wear and defects. Both jaws must have clean profiles.

Check the complete load lifting attachment for damage, cracks or deformations.

The load lifting attachment must open and close easily and freely.

Check the spring. When the lever is in the "Close" position, the spring must have a noticeable spring pressure force when the suspension eye is depressed.



MACHINERY DIRECTIVE ATTESTATION OF CONFORMITY

Technical file of the company mentioned below has been inspected and audit has been completed successfully.

2006/42/EC Machinery Directive Annex VIII has been taken as references for these processes.

Company Name : **Toho-Rongkee Electronic And Machinery Co., Ltd.**

Company Address : **7th Building, Shangding Industry Park, No.22 Honghu West Rd,
New North District, Chongqing, China**

Related Directives and Annex : **2006/42/EC Machinery Directive/Annex III**

Related Standards : **EN ISO 12100:2010**

Product Name : **Lifting Clamp**

Report No and Date : **ZTL-2024040209S**

Product Brand/Model/Type : **JCD-5.0, JCD, JCDF, ECD, YQC, PQC, CDK, CDD, YDG, JPD,
PPD, YPC, YCT, TPH, LA, LB, L, DFQ, TBCT, TLG, PDQ, QS, PDK,
TK, Drum Lifter, DFM, AMS, YCH, DCQ, PDL, THK, THKS, MK,
MKA, SCC, UTK, YT, YTS, YG, MT**

Certificate Number : **M.2024.206.C99337**

Initial Assessment Date : **12.04.2024**

Registration Date : **15.04.2024**

Reissue Date/No : **-**

Expiry Date : **14.04.2029**


UDEM International Certification
Auditing Training Centre Industry
and Trade Inc. Co.
Mustafa MEMISOGLU
General Manager

The validity of the certificate can be checked through www.udem.com.tr. Upon completion of EC declaration of conformity, it is used solely at the manufacturer's responsibility. This certificate remains the property of UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co. to whom it must be returned upon request. The above named firm must keep a copy of this certificate for 15 years from the registration of certificate. This certificate only covers the product(s) stated above and UDEM must be notified in case of any changes on the product(s).

Address: **Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya Ankara - Türkiye**
Phone: **+90 0312 443 03 90** Fax: **+90 0312 443 03 76**
E-mail: **info@udem.com.tr** www.udem.com.tr



UDFRM.83-MA-6/00-00/03.01.2024

NOTES

SVX®



Made in PRC.

DISTRIBUTOR:

*SVX s.r.o., Považská 2,
940 02 Nové Zámky, Slovakia*

Production:

*TOHO-RONGKEE ELECTRONIC AND MACHINERY CO., LTD
7th Building, Shangding Industrial Park, No.22
Honghu West Road, Yubei Distric, Chongqing, China.*

www.svx.sk • www.svx.cz • www.svx.hu • www.svxshop.pl • www.svxshop.ro